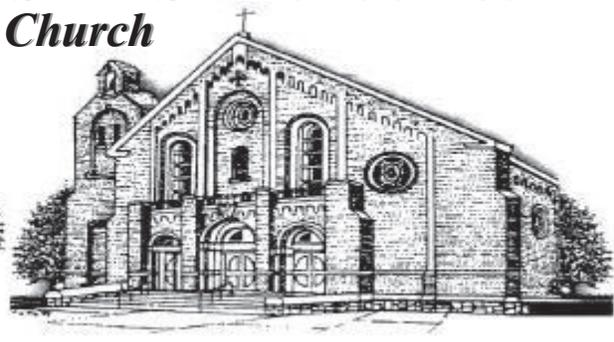
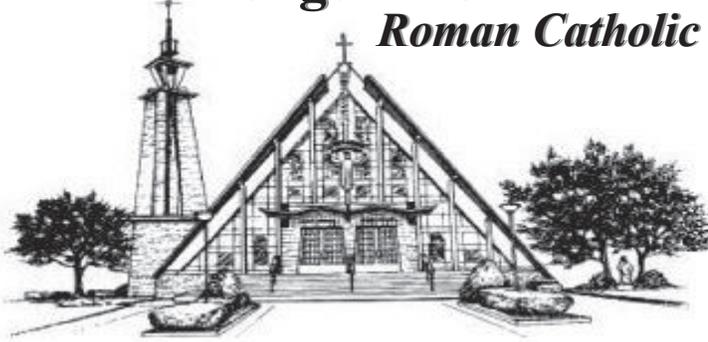


# Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue Maspeth, NY 11378 57-15 61st Street

*Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor*

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185/2236 ❖

Fax: 718-416-2108

Email: [Transtans@gmail.com](mailto:Transtans@gmail.com)

Website: [Transtans.org](http://Transtans.org)

**Mission Statement:** *Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.*

## PASTORAL STAFF

Rev. Vytautas Volertas, Parochial Vicar

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Rev. Edward Doran, Retired, In Residence

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Deacon Arthur Griffin (Retired)

Deacon William Oggeri (Retired)

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Alison Morisi Coordinator of Religious Education

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

## PARISH STAFF

Dorothy Gotard, Secretary & Bookkeeper

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Michael Wierzbicki, Director of Buildings & Grounds@ Transfiguration

## RECTORY OFFICE HOURS

*Monday - Friday:*

*9:00am - 12 Noon*

*1:00pm - 5:00pm*

*6:00pm - 8:00pm*

*No office hours Saturday/Sunday  
(by appointment only)*

## St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

[Ststanscaqn.org](http://Ststanscaqn.org) • 718-326-1585 • [ststansnews@gmail.com](mailto:ststansnews@gmail.com)

## Religious Education

For registration call 718-326-2185 Grades 1 thru 8

## MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Church

11:00am at Transfiguration (Latin 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> Sundays of the month...10:45am Dec 8)

11:30am at Transfiguration Church (Lithuanian)

(Last Sunday of the month except July and August)

12:30pm at Transfiguration

12:30pm at St. Stanislaus (Spanish)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at Transfiguration

Tuesdays

7:00pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible



## Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church or call rectory for appointment

## Baptism

Baptisms are scheduled for the second Saturday of each month at 11am in Transfiguration Church and the third Sunday of each month at 2pm in St. Stanislaus Kostka Church. Instruction class is held first Tuesday of each month at 7:30pm in Transfiguration Church. Please click on the Faith Formation tab on our website for more information.

## Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete information about marriage preparation in the Diocese.

## Devotions

*Miraculous Medal Novena*

Monday: 6:00 pm at Transfiguration Church (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

*Holy Hour with Exposition & Benediction*

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

*Rosary*

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

**Mass Intentions  
at St. Stanislaus Kostka**

- Saturday November 2**  
4:00pm *At Transfiguration*
- Sunday November 3**  
8:00 †Arthur Sonnick  
Req. by Ann Sonnick  
11:00 †Harry Joseph Beattie  
Req. by the Ciorciari Family  
12:30 †Salvatore DiLuca  
Req. by Jackie DeSena & Family  
†Maria Emma Torres  
Req. by Gloria Morales  
4:30pm Serenity Mass
- Monday November 4**  
8:30 †Arthur Sonnick  
Req. by Jean Tompkins
- Tuesday November 5**  
8:30 †Gregory Denning  
Req. by Ciorciari Family  
7:00pm People of the Parish  
*Spanish*
- Wednesday November 6**  
8:30 †Rev. Robert Blauvelt  
Req. by Rosemarie Endrizzi
- Thursday November 7**  
8:30 For the Poor Souls  
Suffering in Purgatory  
Req. by Beata Zalewski
- Friday November 8**  
8:30 †Cecilia Wernicki  
Req. by Steve & Joyce Berardi
- Saturday November 9**  
8:30 †Mary Ann Esmont  
Req. by Steve & Joyce Berardi
- Sunday November 10**  
8:00 †Vito & Assunta Solimeno  
Req. by Phyllis Solimeno  
11:00 †Mike Walter  
Req. by Linda & Konrad Kleinbub  
12:30 Felicitades Leydi Soto  
por su Quinceañera  
Req. by Family  
†Blanca Isela Carrillo Lopéz  
(Birthday in Heaven)  
†Fanny Duarte  
Req. by the Duarte Family



**The Wine and Hosts  
St. Stanislaus Kostka Church**  
are offered this week  
**In memory of  
Arthur J Sonnick III**  
Requested by  
Valerie Lowe



In the Gospel today, Zacchaeus accepts our Lord joyfully; and the sign of his acceptance is his open house and his resolution to give half of his goods to the poor.  
**Through your gift to the Society of St. Vincent de Paul you also show your acceptance of our Lord by joyfully sharing your goods with your neighbor who is hungry, hopeless, alone and frightened.**

*Readings for the week of November 3, 2019*  
**Sunday:** Wis 11:22—12:2/Ps 145:1-2, 8-9, 10-11, 13, 14 [cf. 1]/2 Thes 1:11—2:2/Lk 19:1-10  
**Monday:** Rom 11:29-36/Ps 69:30-31, 33-34, 36 [14c]/Lk 14:12-14  
**Tuesday:** Rom 12:5-16b/Ps 131:1bcde, 2, 3/Lk 14:15-24  
**Wednesday:** Rom 13:8-10/Ps 112:1b-2, 4-5, 9 [5a]/Lk 14:25-33  
**Thursday:** Rom 14:7-12/Ps 27:1bcde, 4, 13-14 [13]/Lk 15:1-10  
**Friday:** Rom 15:14-21/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4 [cf. 2b]/Lk 16:1-8  
**Saturday:** Ez 47:1-2, 8-9, 12/Ps 46:2-3, 5-6, 8, 9 [5]/1 Cor 3:9c-11, 16-17/Jn 2:13-22  
**Next Sunday:** 2 Mc 7:1-2, 9-14/Ps 17:1, 5-6, 8, 15 [15b]/2 Thes 2:16—3:5/Lk 20:27-38 or 20:27, 34-38

The “**Traditional Latin Mass,**” more correctly the Extraordinary Form of the Roman Rite (the Ordinary Form is the Mass we are all familiar with), is the liturgy used in our parish and in most Catholic churches prior to 1969. It is very ancient: if Pope St Gregory the Great (who died in A.D. 604) walked into a church today and saw it being celebrated, he would be able to follow it easily, for it was already ancient in his day. It has so deeply marked Western culture – literature, architecture, painting, sculpture, and glorious music – that in 1970 over one hundred public figures, from artists to authors to musicians, even the mystery writer Agatha Christie, wrote to Paul VI pleading that it not be completely lost as his new liturgy took hold of the Church. And so it is preserved, retaining its hold on many devout Catholics, and is surprisingly popular among young people today.

**The Traditional Latin Mass is being celebrated on the 1st, 2nd, 3rd Sunday of each month in Transfiguration Church at 11am. Please note that the LAST Sunday of each month is still the Lithuanian Mass at 11:30am; also on December 8th the Latin Mass will be at 10:45am.**

**Dynamic Parish  
(BFS) BIGGER FUTURE SURVEY  
ENCUESTA UN FUTURO  
EXTRAORDINARIO**

The parishioner survey will be taken at  
**all Masses today  
on your phone or mobile device**

La encuesta se tomará  
**en todas las misas hoy  
en su teléfono o dispositivo móvil**

Survey link:  
Enlace de la encuesta:  
[www.BFS19.com](http://www.BFS19.com)

**Mass Intentions  
at Transfiguration**

- Saturday November 2**  
4:00 Victoria Giaino  
Req. by Deolinda Flaim & Family
- Sunday November 3**  
9:30 †Maria Gaglio  
Req. by Gaglio Family  
11:00 †John F. Ferro  
*Latin*  
Req. by Karin & Walter Gully  
12:30 †Michael Napoleon  
13th Anniversary in Heaven  
Req. by daughter Marie Rosa  
and Family
- Monday November 4**  
12:00 †Raia & Innamorato Families  
Req. by Anna Raia
- Tuesday November 5**  
12:00 God's Holy Poor  
Req. by Elaine Ostrowski
- Wednesday November 6**  
12:00 People of the Parish
- Thursday November 7**  
12:00 In Thanksgiving  
Req. by Mary
- Friday November 8**  
12:00 †Vincent Caputo & Sally Caputo  
Req. by Gaglio Family
- Saturday November 9**  
4:00 †Mary & Louis Lepore  
Req. by Lois & Bob Lepore
- Sunday November 10**  
9:30 Holy Name Society  
11:00 *Latin*  
12:30 †Sarah Kelly  
Req. by Ronnie Kelly

**The Bread and Wine**  
at Transfiguration Church  
are offered this week  
In memory of  
Clara Strocchia (Birthday)  
Requested by  
Family

**PARISH SUPPORT**

Oct 27/28 2018 .....\$4,981.00  
Oct 26/27 w/\$316Parish Giving EFT...\$4,590.00  
497 in Attendance/Average donation \$9.24  
**THANK YOU For your gifts to our Parish,  
Transfiguration-St. Stanislaus Kostka**  
Have you tried our automatic giving program  
**Parish Giving?? Details on our website.**

**LITURGY OF THE WORD**  
Today let us put ourselves in the shoes of Zacchaeus, so eager to see Jesus that he climbed a tree to see over the crowd. Jesus is with us today, in our neighbor, in our midst as we gather together in his name, and in the bread and wine we offer as it is blessed and broken. We don't need to climb a tree, yet we may find him difficult to see. Let us pray today for the eyes of Zacchaeus, eager to see Jesus wherever he can be found.

**THIRTYFIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME**



PLEASE, be patient. As you know, we have begun celebrating the Traditional Mass at Transfiguration. As we announced in September, the plan is that in January that Mass will be celebrated at the 12:30 time slot at Transfiguration. Until then it is being celebrated at 11. Because of this, there are two Masses at 11 and two Masses at 12:30 on our Sunday schedule. Since Fr Vytas also celebrates Mass at Annunciation in Brooklyn his availability is limited. Consequently, the schedule does not allow for each priest to celebrate each Mass at least once a month. This is a temporary problem. Once the schedule solidifies in January, a regular rotation will again occur.



*Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill and those on our Tree of Life.*

Elizabeth Acunto, Richard Almash, Catherine Bakich, Mary Barone, George Beitzer, Robert Benchik, Rose Bencivenga, Delores Bernardo, Diane Bitting, Mike Brawley, Anthony Carrano, Claire Casale, Michael Chambers, Brandon Citteria, Michael Conlon, Vincent Demarino, Liz DeSantis, Mario DeSena, Christopher & Cathy DeSimone, Elise DiCanio, Charlie Gagliardo, Gregory Greco, Teresa & John G., Zen, Robert Goldberg, Michelle Harris, Claudette Hartley, Geraldine Haverty, Estuardo Hernandez, Jose Hernandez, Orfelina Hernandez, Una Hickey, Eleanor Juzupaitis, Raymond Knoll, Debbie Langone, Kathleen Loftus, Alice Macaluso, Marilyn Macaluso, Freddie Mack, Helen Matulonis, Susan McCarthy, Roland Muller, Mike Murphy, Agnes Murphy, Nanette Murray, Patricia Nappi, Baby Lucy Parish, Patricia Pilewski, Louis Pittelli, Ronald Pugliese, Neff Rella, Maureen Rosado, Barbara Sanders, Neal Scahill, Frank Siguenza, Virginia Specker, Paul Stewart, Cindi Thompson, Donatas Uzas, Maryann Walter, T.C. Water, Fr. Paul Wood

**PRE-ORDER YOURS TODAY!**



**GREEN & WHITE**



**RED & WHITE**



**BLUE & WHITE**

Visit our website to see them in color!

Keep Christ in Christmas Yard/Window Signs ...each 18"x24" sign is double sided and comes with stakes for yard placement. \$15.00—Pre-order by calling the rectory between now and Nov. 12.

The Knights of Columbus  
Cordially Invites You to Our

**CHRISTMAS FAIR**

Saturday, November 9th, 2019  
9am-4pm

FREE ADMISSION  
FOOD, BEVERAGES AND SNACKS WILL BE AVAILABLE FOR PURCHASE

St. Stans Academy Gym

**THE WEEK AHEAD**

**TRANSFIGURATION-ST. STANISLAUS KOSTKA**

- Sunday 11/3** -CCD  
-Serenity Mass 4:30pm/St. Stanislaus Church
- Monday 11/4** -Project HOPE 1pm/StStans RMR  
-Novena 6:00pm/Transfiguration Church  
-Dynamic Catholic Mtg 7pm/StStans RDR
- Tuesday 11/5** -Project HOPE Outreach  
-Boy Scouts 6:30pm-8:30pm/Classrooms  
-AA 7pm/StStanislaus RMR  
-NA 7pm /Transfiguration Parish Hall  
-Spanish Prayer Group 7pm/Church  
-Baptism Instruction 7pm/Transfiguration Church  
-Zumba 8:30pm-9:30pm/Gym
- Wednesday 11/6**-Choir (Children 4:30)/Adult (7:30pm)StStans Ch  
-AA (Women) 7pm/StStans RMR  
-Cheerleading 6pm/Gym
- Thursday 11/7** -Al-Anon 8:00pm/StStanislaus RMR
- Friday 11/8** -Basket Bonanza 7pm/St. Stans Gym
- Saturday 11/9** -Novena after 8:30am Mass/St. Stanislaus Church  
-Christmas Fair 9am—4pm/Gym  
-Polish School 9am-2pm  
-NA 10am/St. Stans RMR  
-Pasta Night 5pm/Kowalinski Post
- Sunday 11/10** -NO CCD  
-Holy Name Meeting after 9:30am Mass/StStans RDR  
-Coffee Hour after 12:30pm Mass/Gym

**COMEDU NIGHT**

Saturday  
November 30, 2019  
7:30PM

(doors open 6:30pm)

St. Stanislaus Kostka  
Gym

Tickets \$50 includes 4' hero at each table, salad, beer/wine/soda. Tickets available at the Rectory. Proceeds benefit out Altar Servers, Choir, St. Stans Players and Student Volunteers from St. Stan's Academy.



**DEFENSIVE DRIVING COURSE**

SATURDAY, NOVEMBER 16  
10AM—4PM

\$45

TRANSFIGURATION  
RECTORY MEETING ROOM  
LIMIT 25 PEOPLE

Save 10% on Liability Insurance  
and reduce up to 4 Pts on your license  
Call Angelo 917-828-0554 for more information.

# TRIP TO CROATIA & SORDEVOLLO, ITALY WITH MONSIGNOR CALISE

August 27 – September 6, 2020

11 Days/9 Nights - \$2,499 Land only (based on min. of 25 passengers traveling)

\$2,699 Land only (based on min. of 20 passengers traveling)

Single Supplement \$785

Call for air prices

Visit our parish website for complete details or call

Corrine Mutarelli at 718-904-1000



"UNITED IN PRAYER AND ACTION MAY WE BECOME A VISIBLE SIGN OF CHRIST"

## Society of St. Vincent de Paul

Transfiguration - St. Stanislaus Kostka Conference

57-15 61<sup>st</sup> STREET, MASPETH, NEW YORK 11378

SERVING THE MASPETH COMMUNITY OF

HOLY CROSS, TRANSFIGURATION-ST. STANISLAUS KOSTKA

In these tough economic times many of our brothers and sisters are in need of our help. Those of us who have the means to provide help have the responsibility to assist in helping to feed those in need.

The **Thanksgiving Food Drive** offers the perfect opportunity for you to help by supplying essential food and other items for our brothers and sisters in need:



Suggestions (NO FRESH FOOD, PLEASE)

Coffee	Cereal	Peanut Butter
Tea	Green Beans	Jelly
Milk (Powdered)	Peas	Spaghetti Sauce
Fruit Juices	Pork and Beans	Tuna fish
Canned Fruit	Soap	Canned Meats
Canned Soup	Paper Products	Pasta
Dried Soup Mix	Canned Potatoes	Shampoo
Rice	Canned Veggies /Corn	Bottled Water

**(PLEASE DO NOT DONATE FOOD WITH EXPIRED DATES)**

Please bring your gifts of food to church beginning Saturday, November 2nd and continue up to and including

Thanksgiving Day & place in the marked basket on the altar.



In addition to, or in place of the above, monetary donations are appreciated so that perishable food may be purchased. Your donation is tax deductible and may be placed in the poor boxes. Please make checks payable to: St. Vincent de Paul Society

**WE NEED YOUR HELP!**

## MEMORIALIZE A MISSALETTE FOR 2020

Memorialize a Missalette for the coming year; each person who uses the missalette is asked to pray one Hail Mary for the memorialized person.

Forms may be found in Church, at the Rectory or on our Parish website.

\$10 check payable to either church.



## Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Holy Name Society



# PASTA NIGHT

Saturday, November 9

after 4:00pm Mass at the Kowalinski Post

(61-57 Maspeth Ave)

Hot Buffet Dinner



TICKETS ON SALE NOW...AFTER ALL WEEKEND MASSES OR AT THE RECTORY DURING OFFICE HOURS.

\$20.00 ADULTS / \$10 CHILDREN 10 AND UNDER

## The St. Stan's Players

Proudly Present:



## St. Stanislaus Kostka CAQN

61-17 Grand Avenue  
Maspeth, NY 11378

Friday, November 15, 2019 at 7 pm

Saturday, November 16 at 7 pm

Sunday, November 17, 2019 at 2 pm

Tickets: Adults \$10.00

Senior Citizens and Children \$7.00

For Advance Tickets:

Call 718-326-1585 or email [mmarrocco@ststanscaqn.org](mailto:mmarrocco@ststanscaqn.org)

Ticket also available at the door



Matthew's Mission has planned three projects all relating to our military men and women to whom we are grateful for their service. May God continue to bless them always.

**Project One: Christmas Cards for our Troops (October 12th through November 10th):** (Matthew's Mission will begin collecting Christmas Cards with your written greetings ...the cards they receive with your kind words provides an important link to home and can ease the loneliness of being away from loved ones especially during Christmas.

**Project Two: Gift cards for Marines (October 26—November 24):** cash donations or checks (payable to Det. 240 MCL) in any amount; all donations collected will be converted into \$50 Military Exchange Credit Cards. Kindly place your donation in an envelope marked: Matthew's Mission Marine Project.

**Project Three: Veterans in Brooklyn's VA Hospital (November 16—December 15):** collection of toiletries for delivery to our Veterans in the Brooklyn VA Hospital.

**Start your day with  
inspiration**

“You cannot become more like  
Jesus and at the same time stay  
as you are.”

“The more you know God and trust  
in his eternal ways, the more you  
are able to be patient with the  
other people around you.”

ALLEN HUNT  
*Nine Words*

**Share with  
family & friends**



Dynamic Catholic

“The world and your circumstances  
may press in and seek to crush you,  
but a relationship with Jesus will  
grow a joy in you that cannot be  
squelched.”

ALLEN HUNT  
*Nine Words*

## **Feed Your Soul**

**Our bodies need nourishment every day. So we feed them. We give them water. We make sure we get enough rest. Our souls need nourishment every day, too. With spiritual wisdom from Matthew Kelly and other leading Catholic authors of our time, Daily Reflections will help you focus on what really matters so you can become the-best-version-of-yourself. Sign up for free today.**

### **Sign up for Daily Reflections**

**Start each day with an inspiring quote sent directly to your inbox. These simple yet powerful messages will help you to live each day with passion and purpose.**

**<https://dynamiccatholic.com/daily-reflections>**